The Catholic Community of

Saint Paul

LA IGLESIA CATÓLICA DE SAN PABLO

1010 West Fourth Street Wilmington, DE 19805
302-655-6596

Website: www.stpaulchurchde.org

Visit Us on Facebook:
www.facebook.com/StPaulWilmington

Church Office Hours: Monday - Friday / Lunes - Viernes
9:00 a.m. - 12:00 Noon and 1:00 p.m. - 5:00 p.m.

PASTORAL STAFF
Rev. Todd Carpenter, O.F.M., Pastor
Rev. Paul Breslin, O.F.M., Parochial Vicar
Deacon Angel Rivera

PARISH SECRETARY: Mrs. Sandra Toala

LAY PASTORAL ASSOCIATE
Miguel Gutierrez Telephone: 302-655-6596 x105
Migueldelperu25mb@hotmail.com

RELIGIOUS EDUCATION
Carmen Silva, Coordinator
Carmen@stpaulchurchde.org

Parish Counselor & Spiritual Director
Consejera Parroquial y Directora Espiritual
Telephone: 302-576-4136

St. Vincent de Paul Society
Telephone: 302-576-4130
http://www.sphelp.us

Diocesan Hispanic Ministry Office

Rev. Emerson Rodriguez, O.F.M.

E-Mail: ministeriohispanow@gmail.com

Facebook:
https://www.facebook.com/
ministeriohispanowilmington

MISAS / MASSES

Sábado por la tarde / Saturday evening:
5:00 p.m. English (Chapel) / Inglés (Capilla)
6:30 p.m. Spanish (Chapel) / Español (Capilla)

Domingo / Sunday:
9:00 a.m. English (Church) / Inglés (Iglesia)
10:30 a.m. Spanish (Church) / Español (Iglesia)
7:00 p.m. Spanish (Church) / Español (Iglesia)

Miércoles / Wednesday:
6:30 p.m. Spanish (Chapel) / Español (Capilla)

Misa de Sanación / Healing Mass
Ultimo martes del mes a las 7:00 p.m. en la capilla

RECONCILIATION/CONFESIONES
Saturday/Sábado: 4:00 - 4:45p.m. Chapel (Capilla)
Wednesday/Miércoles: 5:30 - 6:15p.m. Chapel (Capilla)
Or by appointment at rectory (o por cita en la rectoría)

CÍRCULO DE ORACIÓN
Martes: 7:00 p.m. (Centro Roberto Clemente)

HORA SANTA
Tercer jueves 7:00 p.m. (Capilla)

BAPTISM OF CHILDREN
Parents are asked to call the rectory **at least four months in advance** to make arrangements.

MARRIAGE
Please call the rectory **one year in advance** to begin process. Please contact the church before setting a wedding date with a reception hall.

SWEET 15 & 16 BLESSINGS
Please call the rectory **one year in advance** to make arrangements. Please contact the church before setting a date with a reception hall.

MINISTRY TO THE SICK
Please call the rectory to alert us when a member of our parish is hospitalized or confined at home.

BAUTISMO DE NIÑOS
Los padres tienen que llamar a la rectoría al menos **con cuatro meses de anticipación** para hacer los arreglos.

MATRIMONIO
Favor de llamar a la rectoría **un año en avance** para empezar el proceso. Hay que contactar la iglesia antes de reservar un hall para la recepción.

QUINCEAÑERAS
Favor de llamar a la rectoría **un año en avance** para hacer los arreglos. Hay que contactar la iglesia antes de reservar un hall para la recepción.

MINISTERIO AL CUIDADO DE LOS ENFERMOS
Por favor de avisarnos cuando un miembro de la parroquia esté en el hospital o enfermo en casa.

21ST SUNDAY IN ORDINARY TIME
AUGUST 21, 2016

VIGÉSIMO PRIMER DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO
21 DE AGOSTO DEL 2016

All are invited to the Diaconate Ordination of two of our Franciscan Brothers here at St. Paul's
Todos están invitados a la Ordenación Diaconal de dos de nuestros Hermanos Franciscanos aquí en San Pablo

Sunday, August 28, 2016 at 1:30 PM - Domingo 28 de Agosto 2016 a la 1:30 PM

THE FRANCISCAN FRIARS OF THE PROVINCE
OF THE MOST HOLY NAME OF JESUS

Joyfully announces the Ordination
of their Brothers

Mario Ernesto Gomez-Tejerina, O.F.M.
Edgardo Jara-Araya, O.F.M.

to the Order of Deacons through
the Imposition of Hands and
prayer of Ordination by

The Most Reverend Dennis Sullivan
Bishop of Camden

Join us for this joyous celebration

The Ordination to the Diaconate
of Our Brothers

Sunday, August 28th, 2016
1:30 PM

Eucharistic Liturgy
Followed by a Reception
in the Church's Hall

St. Paul's Church
1010 W. 4th Street
Wilmington, DE 19805

WEDDING AT ST. PAUL'S

Saturday, August 20

Jose Miguel Zuñiga
&
Maria Brenda Juarez

Sunday, September 4

Marco Muñiz
&
Karen Javaruski

CCD REGISTRATION

We are now accepting registrations for CCD Classes. You may apply at the rectory Monday through Friday or see Fr. Todd after mass for an application. All students must register—both new and returning students. The registration deadline is September 11. Due to limited space we will not be able to take any more registrations once classes begin on September 18th.

REGISTRACIÓN DE CATECISMO

Ya estamos aceptando registraciones para Clases de Catecismo para niños y jóvenes. Pueden registrar a sus niños en la rectoría. Lunes a viernes o también pueden hablar con el Padre Todd después de la misa para pedir un formulario de registración. Todos los estudiantes tienen que registrarse—nuevos y los que están regresando para su segundo año. El último día para registrar los niños es el 11 de septiembre. Debido al espacio limitado no podremos aceptar registración después del comienzo de clases el 18 de septiembre.

KEEPING OUR CHILDREN SAFE

The Diocese of Wilmington has policies and procedures to create a safe environment and protect children. Read the policies and learn how you can help create a culture of protection at www.cdow.org (scroll to For the Sake of God's Children link.) Questions call: Coordinator for Safe Environments 302-295-0668. To report child abuse call: DE Hotline 1-800-292-9582; MD Hotline: 1-800-492-0618.

Calling all Catholic youth in grades 8 through 12 - on Saturday, September 24, 8am - 5pm the Ministry for Black Catholics is sponsoring a Youth Conference at St. Elizabeth Ann Seton. The conference director is Sr. Oralisa Martin who is a dynamic speaker from Washington, DC. The purpose of the conference is to connect our youth to their Catholic roots and a faith response to today's challenges. All youth regardless of ethnicity are invited to attend. The cost is only $10 and includes breakfast, lunch and workshop materials. Mark your calendars for September 24 and plan to attend! For additional information, please call 302-658-4535.

St. Paul's is in need of additional catechists for the new religious education year starting next September. Anyone interested in volunteering your time as a teacher please see Fr. Todd.

Necesitamos nuevos catequistas para el nuevo año de educación religiosa que comenzará en septiembre. Los que están interesados en ser maestros y compartir su fe con nuestros niños favor de hablar con el Padre Todd.

SCHEDULE OF BAPTISM CLASSES.
HORARIOS DE CLASES BAUTISMALES

Please call the rectory to make arrangements before you go to the class. (Por favor llamar a la rectoría para registrarse antes de ir a la clase) Thank you (gracias)

Saturday, September 3, 2016
(Sábado, 3 de septiembre 2016)
10:00 a.m. (Spanish-Español)

Tuesday, September 13, 2016
(martes, 13 de septiembre 2016)
7:00 p.m. (English-Ingles)

MISA DE SANACIÓN

Tendremos la Misa de Sanación el martes, 30 de agosto a las 7:00 p.m. Los esperamos en la capilla.

APRENDA INGLES

Si deseas aprender Ingles como Segundo Idioma, estaremos aceptando nuevos estudiantes. Las clases empezarán el 12 de septiembre. Las clases son los lunes y jueves en el basement de la Iglesia San Pablo a las 7:00 p.m. Para más información o registración hablar con Miguel Gutiérrez al 302-655-6596 ext. 105.

RCIA

Si eres adulto y necesitas algún Sacramento, ahora es el momento para pedir mas información. Hablar con Miguel Gutiérrez al 302-655-6596 ext. 105. Las clases de Sacramentos para adultos, empezarán el domingo, 16 de octubre a las 12 del mediodía.

St. Paul's Parish Council & Trustees
El Consejo Parroquia y Síndicos de San Pablo

Parish Council – Consejo Parroquial

Fr. Todd Carpenter, ofm
Deacon Angel Rivera
Carmen Silva
Sydney Brown
Zenaida Morales
Crystal Rodríguez
Mignaliz Vega
Fr. Paul Breslin, ofm
Miguel Gutiérrez
Luis Bárcenas
Enrique Caez
Luz María Rivera
Aurora Tapia

Parish Trustees – Síndicos de la Parroquia
Ismael & Judith Mercado

Would you like to know how to bring your loved ones back to the Catholic Faith?

Please join us in praying for our families and friends on the Feast of St. Monica, Saturday, August 27, 2016. We will be praying together to bring back all those who have fallen away from the Church at a special Devotional Event celebrated by Fr. Molewski, at St Hedwig Church, 408 S. Harrison Street, Wilmington, DE. 3pm Exposition of the Blessed Sacrament, Confession, Rosary, Benediction and 4pm Holy Mass. Come fill out a Tear Drop card for your loved ones and all who have fallen away from the church. All are welcome. For more information,
email:12374columbiettes@gmail.com

Thank you for your generosity in the collection for the missionary work of the Sisters of Christ the Light in India. St. Paul's raised $1,500 for their ministries.

Muchas gracias por su generosidad en la colecta para las Hermanas de Cristo la Luz de India. Ustedes donaron $1,500 para ayudar a las Hermanas con sus ministerios en India.

El Comité de la Divina Providencia esta planeando un Yard Sale para el 18 de septiembre. Para ayuda o donar cosas hablar con Ana Schmitt 302– 584-0733 o Bibiana Vázquez.

OFFERTORY FOR AUGUST 6/7

Amount Needed in 1st Collection	$3,500.00
Actual Collection	$2,581.00
Amount under	$919.00
Parish Man.	$590.00
Cathedral of St. Peter	$15.00
Candles	$12.00
Poor Box	$10.00

CURSILLO PARA MUJERES

El Cursillo de mujeres empezará el jueves, 13 de octubre hasta el domingo, 16 de octubre. Para más información hablar con Ana Schmitt al 302-584-0733.

Acompañe al Padre Emerson Rodríguez y el Ministerio Hispano de la Diócesis de Wilmington en un Peregrinaje tras las Huellas de Moisés y Jesús el 7 al 17 de marzo del 2017. Costo por persona con avión y habitación doble $3,095 desde Filadelfia, PA. Para más información comunicarse con Canterbury Pilgrimages & Tours 1-800-653-0017, preguntar por Massiel Carrasco. Código: Emerson-2016.

Saturday (8/20)

5:00p St. Paul's Parishioners

6:30p Feligreses de San Pablo

Sunday (8/21)

9:00a St. Paul's Parishioners

10:30a + Elizabeth Vazquez
+ Belemino Vazquez
+ Vicente Luna Bedolla
+ Jose Vázquez Lopez

7:00p Feligreses de San Pablo

Wednesday (8/24)

6:30p Feligreses de San Pablo

Saturday (8/27)

5:00p St. Paul's Parishioners

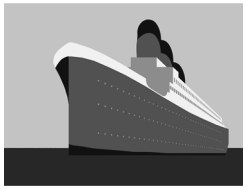
6:30p Feligreses de San Pablo

Sunday (8/28)

9:00a St. Paul's Parishioners

10:30a + Pedro Rivera
+ Belemino Vázquez
+ Vicente Luna Bedolla
+ José Vázquez López

7:00p Feligreses de San Pablo



CATHOLIC CRUISE MEXICA RIVIERA

Come and sail away on a 7 Night Mexican Riviera Cruise with Father Charles Sabella, November 19th to November 26th, 2016 on Holland America's Westerdam out of San Diego, California—Port of Call: Cabo San Lucas, Mexico, Mazatlan, Mexico, . Prices and for more information contact Doug or Eileen at 860-399-1785 / Dough@CatholicCruiseandTours.com

PLEASE MAKE YOUR DONATION COUNT

Please become a registered parishioner. Being a registered parishioner will help St. Paul's and help you in many ways. For example, many people ask for parish letters for immigration or taxes. In order for us to write such a letter you need to be a registered parishioner. This information is private and share with others only if you request it. There is a short parishioner registration form at the end. Please fill one out.

TU DONACIÓN CUENTA

Por favor sea un feligrés registrado. Al ser un feligrés registrado ayuda a la Iglesia y se ayuda usted mismo. Si necesita alguna carta para inmigración, documentos legales, prueba de dirección, para entrar en escuela católica y recibir la cuota baja, o para propósitos de impuestos. Esta información es privada y la compartimos solo si usted nos da la autorización. Encontrarán un formulario pequeño al final de esta nota. Llena el formulario y sea parte de la familia de la Iglesia de San Pablo.

****

Saint Paul Parishioner's Registration Short Form
Formulario pequeño para ser miembro de San Pablo

First & Last Name: _____
(Nombre y Apellido)

Address: _____
(Dirección)
_____

Phone #: _____
(Número de teléfono)

Sandra will call for more information
(Sandra los llamará por más información)

St. Paul Church
August 2016

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
	1 5:45 Juan XXIII Choir 6:30 Renovación Carismática 7:00 Legión of Mary	**2** Misión en la Calle 7:00 Knights of Columbus 7:00 Vincent de Paul	**3** Misión en la Calle 6:30 Mass	**4** Misión en la Calle	**5** Misión en la Calle	**6** Juan XXIII Picnic 10:00 Baptism Class (Span) 2:00 Quinceañera 4:00 Confessions 5:00 Mass 6:30 Mass
7 9:00 Mass 10:30 Mass 12:30 Youth Group 7:00 Mass	**8** 5:45 Juan XXIII Choir 6:30 Renovación Carismática 7:00 Legión of Mary	**9** 7:00 Circulo de Oración 7:00 Baptism Class (Eng)	**10** 6:30 Mass 7:00 Juan XXIII 7:00 Coro Dominical	**11** Men's Cursillo	**12** Men's Cursillo 7:00 Coro Lucero del Alba 7:00 Marriage Class	**13** Men's Cursillo 2:00 Quinceañera 4:00 Confessions 5:00 Mass 6:30 Mass
14 Men's Cursillo 9:00 Mass 10:30 Mass 12:00 Baptisms (Span) 12:30 Youth Group 5:00 Cursillo Clausura 7:00 Mass	**15** 5:45 Juan XXIII Choir 6:30 Renovación Carismática 7:00 Legión of Mary	**16** 7:00 Circulo de Oración 7:00 Vincent de Paul	**17** 6:30 Mass 7:00 Juan XXIII 7:00 Coro Dominical 7:00 Westside Coalition	**18** 7:00 Cursillo Ultreya de Bienvenida	**19** Juan XXIII Women's Retreat 3:00 Wedding 4:00 Juan XXIII Mass	**20** Juan XXIII Women's Retreat 11:00 Baptisms (Span) 2:00 Wedding 4:00 Confessions 5:00 Mass 6:30 Mass
21 Juan XXIII Women's Retreat 9:00 Mass 10:30 Mass 12:30 Youth Group 4:00 Juan XXIII Clausura 7:00 Mass	**22** 5:45 Juan XXIII Choir 6:30 Renovación Carismática 7:00 Legión of Mary	**23** 7:00 Circulo de Oración	**24** 6:30 Mass 7:00 Juan XXIII 7:00 Coro Dominical	**25** 7:00 Cursillo Ultreya	**26** 6:30 Cursillo Secretariado 7:00 Coro Lucero del Alba	**27** 11:00 Baptisms (Eng) 4:00 Confessions 5:00 Mass 6:30 Mass
28 Diaconate Ordination 9:00 Mass 10:30 Mass 12:30 Youth Group **1:30 Ordination Mass** 7:00 Mass	**29** 5:45 Juan XXIII Choir 6:30 Renovación Carismática 7:00 Legión of Mary	**30** 7:00 Healing Mass	**31** 6:30 Mass 7:00 Juan XXIII 7:00 Coro Dominical			

This calendar is available on the Parish Website. Este calendario está disponible en el Website de la Parroquia. www.stpaulchurchde.org